

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9269

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, MARTES 15 DE MAYO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

UN FENOMENO SIGNIFICATIVO

(De « El Mercantil Valenciano »).
Dicen que el mundo está pasando por un acceso de locura. Creo que sería mejor decir de estupidez. Esta es, sin duda, la principal característica de la época: el desbordamiento de la estupidez.
Aunque, por fortuna, parece que la gente ya comienza a cansarse de esta moda de lo grosero y lo idiota, y vuelve la vista hacia la espiritualidad y la sentimentalidad del tan calumniado siglo XIX. Basta, para cerciorarse, observar qué películas son las que obtienen más éxito. Aquí en Madrid la que más se ha mantenido en la pantalla y ha obtenido más público, ha sido una película en que todo, la época, el asunto, la música, el paisaje..., es netamente romántico. Será curioso, y sobre todo reconfortador, ver cómo el público se emocionaba. Romanzas, valsos, idilios bajo la luna, silenciosas lágrimas de amor... encuentran un eco insospechado en aquellos espectadores tan siglo XX. Parecía una película hecha para los gustos y la sentimentalidad del pasado siglo, no le faltaba ni un detalle del viejo romanticismo, estaban buscados todos los efectos, y sin embargo, estoy seguro de que, de haberse podido proyectar en la época de nuestros abuelos, no hubiera obtenido tanto éxito como ahora. Y es que hoy la gente, por eso mismo que vive arrastrada por un alud de barbarie mecanicista, de grosería y de estupidez, de materialismo histórico, cuando se siente transportada—bien sea por medio de la ficción—a otro ambiente, a un ambiente en que vibren de algún modo las eternas inquietudes humanas, respira con la fruición y la holgura de quien entra en un oasis tras de larga peregrinación por el desierto.

No pretendo que el espíritu humano se petrifique en una modalidad del pensamiento y del sentimiento, llámese esta modalidad siglo XIX, siglo XVI o si-

glo XX. Pero, por eso mismo, celebro que hoy la gente, fatigada de tanto mecanicismo, de tanta interpretación materialista, de tanta deshumanización..., vuelva la vista al sentido romántico, individualista y humanista del siglo XIX. Este sentido humanista y liberal, espiritualista, significa, ante todo, constante deseo de cambio y progreso, oposición a lo cerrado y dogmático. Y el sentido mecanicista, de materialismo histórico, que está hoy en moda—no sólo en forma de marxismo comunista, sino también de « marxismo fascista »—, es el que realmente significa petrificación, paralización dentro del estrecho círculo de hierro de una fórmula dogmática, que se tiene por infalible y aplicable a todo y no admite discusión ni discrepancia.

La dialéctica hegeliana significaba espiritualismo, afirmación del indefinido progreso y de la constante evolución del espíritu humano. Toda conciencia se pone en movimiento por el conocimiento de sí misma; todo saber produce un cambio en el que sabe; y una vez verificado este cambio, ha de buscar una nueva conciencia de sí mismo, que origina un nuevo saber, y así indefinidamente. Pero el marxismo materializó y petrificó, desvirtuándola por completo, la dialéctica hegeliana, convirtiéndola en mero mecanicismo, por medio del cual constituyó un hombre petrificado, anquilosado, reducido al ser meramente material de los medios de producción.

Pero, en fin, no nos perdamos en filosofías, imposibles de esbozar siquiera en los breves límites de un artículo... Lo importante es el fenómeno que está a la vista: las gentes, sin necesidad de haber leído a Hegel ni a Marx, huyen de la dialéctica materialista—mero mecanicismo—de éste, para volver a la dialéctica espiritualista—puro impulso vital, creador,—de aquél.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO
Madrid.

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

EL ATENEO POPULAR HA ORGANIZADO PARA EL MES DE JUNIO PROXIMO UNA GRAN EXCURSION A LAS CUEVAS DE ARTA.

HA SIDO APLAZADA LA INAUGURACION OFICIAL DE LA EXPOSICION REGIONAL DE VALENCIA

que sólo será de aplicar la que señala 1.40 pesetas por carretada de escombros, cuando el Ayuntamiento no tenga indicado al contratista punto para depositarlos.

Aprobar la Liquidación rendida por el Recaudador de Arbitrios Municipales de los ingresos realizados durante el pasado año de 1933 y los que quedaron pendientes de 1932.

Dotar de nuevos trajes de verano a los Ordenanzas del Ayuntamiento.

Proceder a la construcción de la conducción de agua desde la calle de los Frailes a los domicilios de los particulares que se ofrecieron entregar al Ayuntamiento 7.100 pesetas para gozar de esta mejora.

Quedar enterado de la comunicación recibida de la Colonia Menorquina de Palma de Mallorca, expresando la causa de haber aplazado la excursión proyectada al objeto de que los menorquines reunidos en los Establecimientos benéficos de la capital puedan disfrutar de un día de expansión.

Quedar enterado del agradecimiento demostrado por el ex diputado a Cortes don Francisco Carreras Reura, por el acuerdo que el Ayuntamiento tomó a favor de dicho señor por sus desvelos en bien de los intereses morales y materiales de esta ciudad.

Contribuir con 150 pesetas al proyecto del Patronato Nacional del Turismo de esta ciudad para sufragar los gastos de organización de una visita colectiva de periodistas catalanas a Menorca para propaganda.

Quedar enterado del telegrama del Gestor provincial y Concejal de este Ayuntamiento, don Antonio Tudurí, dando a conocer que están bien informados los expedientes de construcción de alcantarillas, y otros asuntos de interés para el Ayuntamiento.

En vista de una comunicación del señor General Comandante Militar de Baleares, trasladada al Ayuntamiento por el señor General Comandante Militar de esta plaza, se acordó quedara pendiente la actuación del Recaudador de Arbitrios para hacer efectivos varios descubiertos del Casino de Clases del Ejército hasta que resuelva el señor Ministro de Hacienda; acordando además elevar escrito a dicho Ministerio exponiéndole los fundamentos de derecho que el Ayuntamiento estima aplicables al caso.

Arreglar la habitación de los sepultureros.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

Liquidación de gastos realizados por ocupación de obreros en paro forzoso.

De la Comisión de Fomento, instancia de don Ramón Bestamante solicitando permiso para realizar lo que sigue:

Construir por su cuenta una alcantarilla conductora de aguas residuales de la casa número 4, 5 y 6 de la Plaza de Pablo Iglesias a la alcantarilla de la Plaza de España.

Construcción de una cañería para tomar agua del pozo del Mercado del Carmen para conducirla a la mencionada casa.

Y que se le autorice utilizar el escudo de esta ciudad en sus edificios y documentación.

PRESUPUESTO DE GUERRA
GASTOS PARA MENORCA

El concejal señor Gomila hizo constar

en acta su temor de que cualquier suceso imprevisto pueda malograr los buenos propósitos manifestados por el actual señor Ministro de la Guerra referente a trabajos a realizar en defensa de las Baleares.
Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Villa-Carlos

Provincia de Baleares

DON JOSE FUXA PRIETO. Alcalde
Presidente del Ayuntamiento de esta Villa.

Hago saber: Que en virtud de acuerdo del Ayuntamiento de mi Presidencia del día once de abril último, se saca a concurso la construcción de un matadero municipal con sujeción al pliego de condiciones facultativas y económicas, que constan en el proyecto y expediente tramitado al efecto, todo lo cual se halla de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento donde podrán ser examinados durante los veinte días siguientes a la publicación del presente en la «Gaceta» de Madrid, y cuyo extracto de las económicas es el siguiente:

1.º El concurso para la expresada construcción, se abre por plazo de veinte días hábiles a contar desde el siguiente al en que aparezca el presente inserto en la «Gaceta» de Madrid durante cuyos veinte días podrán presentarse las proposiciones en la Secretaría del Ayuntamiento en las horas hábiles de oficina, en pliego cerrado del que se dará el correspondiente recibo, en el que se consignará la fecha y hora de la presentación.

2.º Las proposiciones se ajustarán al modelo que se inserta a continuación y en sobre aparte se acompañará la cédula personal del presentante, y el recibo o carta de pago que acredite haber ingresado el depósito provisional del cinco por ciento del valor del concurso, para poder tomar parte en él. Si al concurso se acude como apoderado de segunda persona además de la cédula personal se acompañará el poder bastante por el Letrado de Mahón don Emilio Pujalte, que es el que se designa para este caso.

3.º El concurso se celebrará con sujeción a los preceptos del Estatuto Municipal de 8 de marzo de 1924, Ley de Contabilidad de 1 de julio de 1911 y Reglamento de Contratos municipales de 2 de julio de 1924 y demás disposiciones vigentes en estos casos.

4.º Transcurridos que sean los veinte días hábiles, y al día siguiente hábil también, se constituirá la Comisión de concurso en el salón de actos de la Casa Consistorial a la hora de las diez, cuya Comisión estará compuesta del Alcalde Presidente o Concejal en quien delegue, el Regidor Síndico del Ayuntamiento, y el Concejal de la Comisión de obras de la Corporación asistidos del Secretario de la Corporación municipal, al objeto de proceder a la apertura de los pliegos presentados.

5.º Una vez abiertos todos los pliegos se adjudicará el concurso provisionalmente a la proposición más ventajosa o conveniente para la Corporación, reservándose el Ayuntamiento la facultad de admitir la que más garantías dé para su cumplimiento o desecharlas todas, por cuyo acto no se podrá reclamar.

6.º Al siguiente día de la adjudicación provisional todos los concursantes que no se les haya adjudicado el concurso podrán retirar su depósito provisional, y adjudicado que sea el concurso definitivamente el adjudicatario vendrá obligado a completar la fianza del diez por ciento del importe de la adjudicación,

que le será devuelta una vez entregado el edificio con el informe favorable de la Dirección de Obras, del Conforme de la Jefatura del Puerto y de la Junta Municipal de Sanidad, acreditativas de que llena las condiciones exigidas.

7.º El Importe del concurso es el de «cuarenta y cuatro mil cuarenta y nueve pesetas con ochenta y cuatro céntimos», estando incluido en este importe el precio del proyecto y la dirección de obras, más la compra del terreno donde ha de emplazarse el nuevo matadero, cuyos importes han de ser también satisfechos por el contratista.

8.º Si durante el transcurso de la obra se presentara algún imprevisto se ejecutará de acuerdo la Corporación y el Contratista al que se le abonará el importe en igual forma que el resto de la obra.

9.º La obra habrá de quedar terminada y entregado el local en el plazo máximo de ocho meses no pudiendo solicitar ampliación de dicho plazo a no ser por causa de fuerza mayor debidamente justificada.

10. El importe o valor de la obra será pagada por esta Corporación en nueve anualidades iguales, con interés del capital que no podrá exceder del cinco por ciento, quedando facultado el Ayuntamiento para declarar o no más ventajosa la proposición que exija menos interés al capital.

11. Una vez sabido el importe de la obra se conceptuarán los intereses que se han de devengar durante los nueve años de pago y estos intereses serán prorrateados entre las nueve anualidades, para pagar cantidad igual cada uno de los años.

12. El plazo de pago empezará a contarse desde la fecha de la entrega del edificio.

13. Las proposiciones se extenderán en el papel correspondiente y con arreglo al modelo de proposición siguiente:

MODELO DE PROPOSICION

D..., vecino de..., mayor de edad, y con cédula personal de ejercicio corriente, enterados de los pliegos de condiciones facultativas y económicas para la construcción de un matadero municipal en Villa-Carlos de la provincia de Baleares, y de conformidad en un todo con las mismas, ofrezco la cantidad de... pesetas... céntimos, para dicha obra, y el... por ciento de intereses a cobrar por el capital invertido; (las cantidades ponerlas en letras y en guarismo.)
Villa-Carlos ... de ... de 1934.

(Firma y rúbrica del proponente.)

14. El contratista vendrá obligado a pagar el retiro obrero, el seguro de accidentes del trabajo y cumplir lo dispuesto sobre contrato obrero, así como también será de su cuenta el importe de los anuncios en los periódicos de Mahón, en el Boletín Oficial de la provincia y Gaceta de Madrid cuyo importe será abonado una vez adjudicada definitivamente el concurso. También será de su cuenta la formalización del contrato sea o no escritura pública.

15. Caso de que el contratista no diere cumplimiento a lo contratado o no se ajustara en un todo al proyecto perderá la fianza, sin perjuicio de rescisión del contrato en su contra y con los perjuicios que diere lugar, con arreglo a lo dispuesto por la Ley.

En todo lo no previsto en las presentes se estará a lo dispuesto en los respectivos pliegos de condiciones y a la legislación vigente en la materia de que se trata.

Villa Carlos 3 de mayo de 1934.—El Alcalde, José Fuxá.

La Mensajera Mahonesa

A criadores de palomas buhonas

En el periódico local «Justicia Social» del día 21 del actual se insertó un artículo suscrito por Anatolio, en el que de un modo contundente se afirma que los poseedores de buhonas pueden soltarlas o hacerlas volar en este tiempo, citándose tan sólo a las prescripciones de la disposición que en el referido escrito se cita.

A consecuencia de ello esta Sociedad Colombófila «Mensajera Mahonesa» se ve obligada en hacer público, y a fin de informar a los poseedores de dicha raza de palomas, que son múltiples las disposiciones que prohíben y persiguen la suelta de tales aves, por considerarlas excesivamente dañinas a los intereses de la Patria y de los aficionados o criadores de mensajeras; únicamente existe la tolerancia que establece la disposición de 21 de julio de 1932 (Gaceta número 22), en la que se indica, de un modo claro y terminante, las fechas en que se autoriza la suelta de las buhonas, más para ello precisa que existan sociedades buchistas legalmente federadas, es decir, debidamente autorizadas por el Gobierno.

De lo que, lacónicamente va expuesto, y al no existir en toda la Isla ninguna Sociedad oportunamente constituida y reconocida, deducirán los poseedores de la raza en cuestión el derecho que nos asiste en recabar la oportuna y decidida protección de las Autoridades locales, a fin de que se cumplan las disposiciones de la Superioridad.

Suponemos que con lo apuntado será suficiente, apesar de que rogamos y suplicamos nos atiendan los poseedores de buhonas, y conseguiremos se nos respeten nuestros derechos y acatarán lo ordenado, pues de no alcanzarlo, y sintiéndonlo muy de veras, nos veremos

en la precisión de presentar las correspondientes denuncias ante la Autoridad competente, al objeto de que se le aplique la sanción oportuna al que no cumpla, y no acepte este ruego amistoso y muy encañecido que nos permitimos en dirigirles.

El Presidente,
PASCUAL TICOULAT
Mahón 26 4-1934.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 11 de mayo de 1934

Prisició el señor Alcalde accidental don Pedro Febrer María, asistiendo los Concejales señores Estrada, Gomila, Beltrán, Olives Sintes, Bagur Aloy.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos de abril de la Administración de Arbitrios municipales.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de abril de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Conceder las siguientes licencias:

A don Miguel Olives Olives para revocar el zócalo de la casa número 14, de la calle Cos de Gracia, y construir una canal para desagüe de las aguas de lluvia.

A don Onofre Tudurí Coll para revocar la fachada número 15, de la calle de San Jorge.

A don Juan Piris Camps para colocar canalones en la fachada número 30 de la calle del Mariscal Foch.

Aclarar la partida de la tarifa del pliego de condiciones del servicio de transporte de materiales en el sentido de

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Crónica local y general

Números premiados

En el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, celebrado el día 11 de los corrientes, ha sido favorecido con premio de 5000 pesetas el billete número 27504, y reintegro de 1000 pesetas los números 4171, 5051, y 27561, que se expendieron en la Administración número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro (Estranco calle Pintor Calbo).

Curso de gimnasia

De cada día aumenta el número de alumnas y alumnos que asisten al curso de gimnasia que se celebra en el campo de la « Unión Sportiva » dirigida por el inteligente profesor don Francisco Seguí.

Hoy se cuenta ya con un buen número de inscriptos.

La clase para estas muchachitas se da los martes, jueves y sábados y para los muchachos los lunes, miércoles y viernes empezando a las seis de la mañana hasta las siete, es decir una hora de ejercicio.

Recomendamos a los padres que aprovechen la oportunidad para el buen desarrollo físico de los niños de uno y otro sexo.

La Juventud Republicana, tuvo gran acierto al establecer el curso de gimnasia para los socios afiliados a la misma.

Velada en el Trianon

Ante numerosa concurrencia que llenó casi totalmente el salón Trianon, se representó el sábado por la noche la hermosa zarzuela en dos actos y cuatro cuadros «La Dolorosa» conocida ya del público; la velada fué organizada por el cuadro artístico del Orfeón Mahonés.

La obra representada constituyó otro éxito que sumar a los muchos que han alcanzado aquellos artistas aficionados al bel canto y que representaron perfectamente sus respectivos papeles.

Terminada la función el señor Riutort cantó la romanza de «El Barbero de Sevilla», la ajustada rondalla ejecutó la «Gran Jota Aragonesa», el señor Barber cantó el aria de «Rigoletto» y por último las tiples señoritas Tu luz y Pons cantaron una habanera de «Don Gil de Alcalá». Todos fueron aplaudidos por la numerosa concurrencia.

Como final de velada se organizó lucido baile a cargo de la Empresa del Trianon.

Deseamos al Orfeón Mahonés muchos éxitos y que no decaiga en la labor emprendida.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Antonio Perales.
Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useietti.
Visita Hospital. 8.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Bienvenido

Para ocupar el cargo de Administrador de Aduanas de Ciudadela llegó ayer nuestro paisano y amigo don Mateo Fuguet Tuduri, que durante varios meses desempeñó el cargo con acierto en Valverde del Fresno.

Le trasmitimos afectuoso saludo y nuestra cordial enhorabuena por su nuevo destino.

Fiesta oficial

Al señalar los días de fiesta oficial bajo el régimen instaurado el 14 de abril de 1931, se facultó por decreto a los Ayuntamientos para que designaran tres días como festivos en las respectivas localidades.

Una de las fiestas que fijó el Ayuntamiento de Mahón fué el día siguiente al de Pascua de Pentecostés.

En virtud por lo tanto de las disposiciones vigentes dictadas por el poder central, el próximo será aquí día de fiesta oficial, y en los establecimientos y centros públicos, así oficiales como particulares deberá observarse el régimen y el horario de los días festivos.

Hemos creído conveniente dar a título de aviso y con anticipación la noticia precedente.

Botones de muestra

Aún cuando para muestra basta un botón según el dicho vulgar, podemos dar muchos que comprueban el entusiasmo y la satisfacción que despierta la noticia de la próxima actuación en nuestro primer teatro de la gran compañía Xirgu-Borrás. Ahí van algunos:

En la taquilla son incasantes las inscripciones y los encargos de localidades para todas las funciones y en primer término para la de gala que se dará el viernes.

Desde Ciudadela se han encargado para dicha función de debut, cincuenta butacas.

La compañía de autos organiza un servicio extraordinario para los días que actúe la compañía Xirgu-Borrás.

Y así podríamos presentar infinidad de «botones de muestra» del entusiasmo, de la expectación, del anhelo que despierta y que aumentan por momentos, la noticia de la actuación en el Principal de los eminentes, actriz Margarita Xirgu y actor Enrique Borrás, al frente de una selecta compañía, digna de secundar a estas eminencias del arte teatral.

¡¡Mucho ojo!!
Las máquinas de escribir de fabricación nacional
IBERIA NUEVAS
no cuestan más que
895 pts.
Evaristo Cardona

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer en el vapor correo 33 pasajeros, entre ellos el ingeniero de Obras Públicas encargado de las de Menorca, don José Luis López Sarrañeta, el secretario de la Estación Sanitaria de este puerto, don Ricardo de Quadrado y Albertí, doña Josefa Mereno y el farmacéutico don Luis G. Rubio y su señora.

¿TIENE USTED CALLOS, DUREZAS, OJOS DE GALLO? Use

Parches Zino del Dr. Scholl

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DE ESPAÑA

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona y Alcudia treinta toneladas de carga general, entre ella 250 balas paja, 29 sacos con patatas, 18 bultos con cerveza, 5 bidones con aceite de oliva, azúcar, vinos y licores y otros efectos.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

El viernes último tuvo lugar en el Salón Victory del Ateneo, el 9.º concierto del curso actual de audiciones musicales que con noble empeño viene celebrando el Grupo Filarmónico.

En la primera parte del programa figuraba la 2.ª Sinfonía en re mayor op. 36, de Beethoven, dedicada al príncipe Lichnowski, su sincero amigo y protector. Esta obra, a pesar de haber pasado sobre ella más de 130 años, conserva toda su frescura y hervor de vida que en ella se observa, es de notar la fuerza y espíritu con que hace hablar a la orquesta, apreciable hasta en quinteto. Con todo, pertenece al mundo de los Haydn y Mozart, pero, según el crítico musical inglés J. Grove esta Sinfonía es la más alta cima a que podía llegar Beethoven antes de penetrar en las regiones nuevas y maravillosas, donde nadie antes que él había penetrado, donde nadie siquiera había soñado penetrar.

En la segunda parte se ejecutó el Preludio del tercer acto de «Tannhäuser» ópera de Ricardo Wagner; viene a ser una pequeña síntesis del drama, resulta de manera melódica amplia y noble, ofrece armonías y atrevimientos heréticos para una época naturalmente. En esa composición los elementos místico y sensual que en el poema luchan, aparecen bien caracterizados por la música.

Seguidamente interpretóse los Va'ses de la ópera cómica de Strauss «El Caballero de la Rosa» composición graciosa y elegante, de brillante efecto.

Puso fin al concierto la hermosa suite de la estupenda ópera de Mussorgski «Boris Gudonoff», obra que constituye una de las cumbres del arte lírico ruso, de una riqueza de ritmo y colorido difícilmente igualables, y de la que en otras ocasiones ya hemos hablado haciendo únicamente notar que cada vez es más apreciada y admirada del inteligente público que asiste a los conciertos del Grupo Filarmónico.

Los artistas señores Galmés, Coll, Ibañez, Fortuny y Soler, como siempre voluntariosos y acertados en la interpretación de composiciones tan distintas, lo que pone de manifiesto sus facultades verdaderamente notables, siendo de lamentar, no encuentren en nuestra ciudad ambiente más favorable para el desenvolvimiento de su vocación. La concurrencia, selecta y numerosa aplaudió con entusiasmo la labor que realizaron de modo tan brillante.

Sociedad General de Alumbrado

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y de conformidad con el artículo 14 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas a la Junta General extraordinaria que se celebrará el día 17 del corriente, a las 6 de la tarde, en el domicilio social, Plaza de Pablo Iglesias 19, para deliberar y resolver sobre el asunto que está de manifiesto en la tablilla de anuncios.

El depósito de acciones para poder asistir a dicha Junta podrá efectuarse hasta el 16 del corriente.

Mahón 8 mayo de 1934.—El Presidente, L. Lafuente Vanrell.

TEATRO PRINCIPAL

EMPRESA «COLISEUM»

Funciones extraordinarias por la Compañía Dramática Española
MARGARITA XIRGU-ENRIQUE BORRAS
DEL TEATRO ESPAÑOL DE MADRID

Lista de la Compañía

ACTRICES

ARIAS, MARIA
BOVE, LAURA
MUÑOZ, PILAR
NALDA, AMANDA
PRADA, ISABEL
RUIZ PARIS, CHARITO
SANCHEZ ARIÑO, AMALIA
VIGO, ELOISA
XIRGU, MARGARITA

ACTORES

AGUIRRE, FERNANDO
ALVAREZ DIO-DADO, ENRIQUE
BORRAS, ENRIQUE
CAÑIZARES, JOSE
CONTRERAS, ALBERTO
GUITART, ENRIQUE
LOPEZ LAGAR, PEDRO
MERINO, RICARDO
ONTIN, MIGUEL
PORREDON, FERNANDO

Apuntadores, ROBERTO APPINO y CONRADO TOME; Escenógrafos, SALVADOR BARTOLOZZI, SIGFRIDO BURMANN y MIGUEL XIRGU; Asesor literario y artístico, C. RIVAS CHERIF.

Repertorio y estrenos: EL ALCALDE DE ZALAMEA (de Calderón de la Barca); NI AL AMOR NI AL MAR (de J. Benavente); LA SIRENA VARADA (de Alejandro Casona); EL MISTICO (de S. Rusiñol); LA LOCA DE LA CASA (de Galdós); TIERRA BAJA (de Guimerá).

PRECIOS

	Pesetas
Palcos plateas y principales sin entradas	17 50
Palcos segundo piso sin entradas	10 00
Butacas con entrada	3 50
Asientos numerados de tercer piso con entrada	1 75
Entrada general	1 00
Media entrada para niños y soldados	0 60

NOTA: Únicamente se darán las seis obras citadas.
OTRA: La taquilla estará abierta todos los días de 4 a 8, admitiéndose encargos para todas las funciones, que no serán más que seis, cuatro noche y dos tarde.

Noticias marítimas

Buque correo

Ayer a las once y media de la mañana dejó caer anclas en este puerto el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, valija y carga.
Saldrá esta tarde a las siete para Barcelona.

Velero

Terminada la descarga de combustible líquido que trajo el moto-velero «Gala Fornells» salió anoche para Palma con cargamento de bidones varios.
Patrón don Jaime Enseñat.

Un hidroavión

Desde hace unos días se espera un hidroavión tipo «Savoia» que según se dice viene asignado a esta Base Naval.
No hay noticias de que haya salido todavía de su Base.

Pida una demostración de la portátil

ROYAL SIGNET

¡La última palabra en máquinas de escribir!

Sin palancas de mayúsculas ni otros resortes innecesarios

LA MAS PRACTICA DEL MUNDO

GRAN SOLIDEZ

En pocos días se llevan vendidas algunas en esta ciudad

Evaristo Cardona

Vendo máquina de coser nueva último modelo marca «NAUMANN». - Precio ganga.

VENDO mueble para montar radio gramola, precio regalo.

Informes: Gracia 24. - Mahón.

CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6:30 GRAN SESION DE MODA BUTACA 60. GRAL. 50

Programa doble extraordinario, a petición de numerosos concurrentes

Gangsters del oeste

Sensacional comedia del oeste americano por el popular REX BELL

¿Qué vale el dinero?

La obra que llega al corazón. Un gran film paramount todo en español.
Jueves: EL CAPITAN SIN MIEDO. Sábado: SUSANA TIENE UN SECRETO. En Español.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

Próximo traslado nuevo local

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO ARTISTICO

VIERNES 18 DE MAYO DE 1934 A las 9:30. FUNCION DE GALA

DEBUT de la ilustre Compañía dramática española

MARGARITA XIRGU - ENRIQUE BORRAS

del TEATRO ESPAÑOL de Madrid

con el inmortal drama en tres actos, en verso, de don Pedro Calderon de la Barca, refundido por Juan de la Peña

El Alcalde de Zalamea

Estupenda presentación en decorado y sastrería expofeso para la obra.

TRIUNFO INDISCUTIBLE DE LA COMPAÑIA

AVISO IMPORTANTE: No se descuiden; encarguen sus localidades que hay mucha demanda.

SALON TRIANON

SABADO NOCHE: DEBUT

PLAISIR

ESPECTACULOS

El ideal conjunto de las variedades

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

Ha llegado a Madrid el coronel Capaz, gobernador cívico militar de Ifni y ha conferenciado extensamente con el Jefe del Gobierno sobre todos los asuntos y servicios de aquel territorio español.

Mañana se reunirá el Comité Radical para tratar de los asuntos palpitantes que hoy preocupan al partido y tomar acuerdos

Madrid 14 a las 18 30

ESPAÑA EN IFNI

El coronel Capaz en Madrid

Esta mañana acudió al despacho oficial de la presidencia del Consejo de Ministros el coronel Capaz, gobernador cívico militar del territorio de soberanía española en Ifni.

El coronel Capaz conferenció extensamente con el jefe del Gobierno señor Samper. Abordado al salir por los periodistas aquel militar se excusó de hacer manifestaciones.

Habla el jefe del Gobierno

A las 2-30 de la tarde recibió a los informadores de la prensa el Presidente del Consejo de Ministros señor Samper y les dijo lo siguiente:

La entrevista con el coronel Capaz ha constituido un amplio cambio de impresiones sobre los asuntos que afectan a la organización y a los servicios del territorio de Ifni.

El coronel Capaz habló de las dificultades que encuentra para realizar desembarcos y de la necesidad de mejorar los servicios telefónicos, de radio y de comunicación postal aérea con la península.

Trabajos de organización

El coronel Capaz habló también al jefe del Gobierno del traslado a Ifni de las tropas de Regulares que con este fin están concentradas en Ceuta.

Hablaron también los conferenciantes de operaciones que en su día se harán en el Sahara español.

Estos asuntos se seguirán estudiando. Los señores Samper y Capaz trataron también de la cuestión de los límites de Ifni, asunto para el que ha sido designada una Comisión que integran los señores Gazapo y Morena.

Continuaremos las entrevistas, dijo a los periodistas el jefe del Gobierno, porque creo que el coronel Capaz va a estar aquí toda la semana.

Un extenso y variado plan

El jefe del Gobierno señor Samper amplió las anteriores manifestaciones a los periodistas y les dijo lo siguiente:

La conferencia que he tenido con el coronel Capaz ha durado tres horas. Hemos examinado bajo todos los aspectos la ocupación de Ifni y seguiremos con este asunto en sucesivas entrevistas.

Tratamos y volveremos a tratar de las dificultades del desembarco y de la posibilidad de que el avión que va a Ifni se detenga en Larache para facilitar la recogida del correo.

Nos ocuparemos también del mejoramiento del servicio de la radio y del traslado de noventa hombres de las tropas Regulares que han de pasar desde Ceuta a Ifni.

Igualmente fué tema de la conferencia el plan total de ocupación de Ifni.

Las Comisiones designadas por Fran-

cia y España resolverán el conocido incidente sobre la cuestión de límites. El coronel Capaz asesorará a la Comisión española antes de regresar a Marruecos, lo que piensa hacer el viernes.

Expondrá el coronel Capaz sus propósitos sobre establecimiento de un puesto para controlar el territorio español del Sahara.

Madrid 14 a las 23 40

Política y economía

La cuestión escolar

En ausencia del ministro de Instrucción el Subsecretario del departamento recibió a los periodistas.

El señor Unsabiaga, Director de la Institución de Formación Profesional manifestó que el ministro de Instrucción Pública no había suspendido oficialmente las clases.

Si en algún centro docente los alumnos no se presentaron en las aulas, ha sido como consecuencia de una huelga o bien por decisión de los rectores de las universidades adoptadas para evitar contiendas entre los escolares.

Se cree que pasado mañana se restablecerá la normalidad.

Andanzas de Calvo Sotelo

Con referencia a la proposición que en el Congreso ha de apoyar el señor Calvo Sotelo, ha dicho el jefe del Gobierno que se trata de una proposición negativa y que había querido consignar en ella las normas que estima debieran presidir en la confección de presupuestos.

Todas las andanzas del ex asistente de Primo de Rivera en el despacho de Hacienda quedarían reducidas a un debate político con perjuicio de los asuntos urgentes.

En su intervención parlamentaria esquivará hablar del tema político e intentará tratar únicamente de temas económicos.

Los radicales

El miércoles se reunirá el Comité Nacional del Partido Radical para examinar los asuntos que afectan al régimen interior.

Según todos los indicios en la reunión se impondrá con toda seguridad el criterio del jefe del partido señor Lerroux; don Alejandro cuenta con una gran mayoría en el comité y en el partido.

Los enemigos del partido radical y los que contra éste enderezan sus fobias creen o fingen creer que el día siguiente de la reunión se harán públicas algunas excisiones.

La cuestión del maíz y del arroz

En la presidencia del Consejo de Ministros facilitaron a la prensa una nota sobre el maíz y el arroz.

Dice el documento que ha sido anulado el contrato de cesión de derechos relativos a las operaciones de intercambio de maíz y arroz que celebró el Banco de Crédito Exterior de España mediante renuncia de la empresa concesionaria aceptada por dicho banco.

Algunos periódicos proponen que se nombre una comisión parlamentaria que depure lo ocurrido en este asunto y se extrañan de que no haya dimitido el Director de Comercio señor Ibarra.

Obras públicas y metalurgia

El próximo viernes serán llevados al Consejo de Ministros los asuntos en que entienda la ponencia encargada del plan de obras públicas.

Los obreros han sido citados por sus compañeros los metalúrgicos para que asistan mañana al entierro del que fué asesinado por los fascistas en Cuatro Caminos.

Crónica general

Los crímenes del pistolero

Engaño y robo.—En Barcelona unos desconocidos se llevaron engañada a Pedralbes a María Lafulla, administradora de Loterías y le robaron noventa y cinco mil pesetas.

Robo, huida y tiros.—También en Barcelona en la calle de la Cruz Cubierta y en el domicilio de Ramón (el despacho recibido no dice más) los pistoleros robaron trescientas pesetas, un reloj y una máquina fotográfica; descubiertos emprendieron una accidentada fuga, se tirotearon con la guardia civil, fueron detenidos dos y resultaron heridos varios transeúntes, tres de ellos están gravísimos.

Tiroteo y muerte.—En Torrente (provincia de Valencia) unos ladrones pistoleros tiraron contra la guardia civil que respondió en igual forma; uno de los maleantes resultó muerto y dos fueron detenidos.

Dos huelgas

En Segovia.—Se ha declarado la huelga general como protesta por querer implantar el Ayuntamiento unos contadores de agua; el paro es tranquilo.

En Guadalajara.—A consecuencia de incidentes ocurridos a la llegada de una expedición de hijos de huelguistas metalúrgicos se ha declarado el paro general.

Los crímenes del fascismo

En Sevilla esta madrugada se intentó incendiar la Casa del Pueblo. Se atribuye el crimen a los fascistas.

Hitler y los socialistas holandeses

El suceso más importante desde hace algunas semanas en los Países Bajos ha sido la evolución afirmada del partido socialista durante el curso del Congreso celebrado en Utrecht. Los socialistas holandeses evolucionan en el sentido de lograr una preparación militar defensiva para el caso de que Hitler y sus generales decidieran el ataque y ante el peligro de guerra en que actualmente se encuentra Europa. Aunque el socialismo holandés siente aversión por los medios de violencia, los socialistas se unirían al resto del pueblo para defensa nacional.

Los oradores que tomaron parte en el Congreso de Utrecht dejaron aparte sus temas de antaño: lucha de clases, paz internacional, revolución social... Condenaron a Austria por haber seguido el deplorable ejemplo de Alemania y de Italia, y convinieron en que el movimiento obrero internacional no ha realizado lo que se esperaba de él. El presidente analizó el fracaso de la Sociedad de Naciones, y ante el peligro alemán se felicitó de que «Francia tenga un Ejército organizado». Añadió que si Hitler declara la guerra, los puentes de

Meuse y las rutas hacia Bélgica no las encontrarían libres los invasores.

El órgano oficial del partido socialista holandés—el «Het Volk»—se muestra preocupado por el creciente número de campos de concentración alemanes a lo largo de la frontera, entre Drenk y Groningue, y de los frecuentes ensayos de tiro de cañón de 21 centímetros fabricados por Krupp en dichos lugares.

Los socialistas holandeses se esfuerzan en terminar su preparación y en ser tan fuertes como lo eran en 1914.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

¿ESEJA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA».

No es una marca más

METAL

METAL

garantía de calidad

VENTA: HIJOS DE J. SINTES

a los negros. Estando Santa Clara cerca de la cama abismado en sus reflexiones, se deslizó Rosa en la habitación con un canastillo de flores blancas. Retrocedió al ver a su amo y se detuvo respetuosamente a cierta distancia. Pero, viéndole insensible a cuanto en derredor suyo pasaba, se acercó para adornar la cama mortuoria. Santa Clara la vio como en un sueño poner un hermoso jazmín entre los dedos de la niña y repartir las demás flores con gusto admirable.

Abrióse de nuevo la puerta y se presentó Topsy con los ojos arrasados en lágrimas, llevando alguna cosa debajo del delantal.

—Sal de aquí, nada tienes que hacer—dijo Rosa en voz baja pero dura e imperiosa.

—¡Oh! ¡permitame usted entrar! traigo una flor muy hermosa—dijo enseñando una rosa de te medio abierta.—Déjeme usted que se la ponga.

—Márchate—contestó Rosa con tono más imperativo aún.

—Déjela—repuso Santa Clara dando con el pie en el suelo;—quiero que se acerque.

Rosa se dió prisa a salir, y Topsy fué a depositar su ofrenda a los pies de su joven señorita. Entonces dió un grito atronador y se echó al suelo llorando:

—¡Oh! ¡miss Eva! ¡miss Eva!—decía;—¡quisiera estar muerta también!

Al oír Santa Clara unas exclamaciones tan penetrantes y salvajes, sintió colorarse súbitamente su

y dirigió al Cielo sus ojos para implorar el socorro que siempre le había concedido.

—Píde a Dios que esta terrible prueba se acabe pronto—exclamó Santa Clara;—¡se me arranca el corazón!

—¡Oh! ¡Bendiga usted al Señor! ¡Ya ha pasado, ya ha pasado, mi querido señor! ¡Mírela usted ahora!

La niña reposaba sobre sus almohadas; sus hermosos ojos abiertos estaban vueltos hacia lo alto. ¡Ah! ¡Cómo hablaba del Cielo aquella mirada! La tierra no existía ya para ella ni los dolores terrestres; pero el resplandor de su semblante era tan solemne y misterioso que imponía silencio a los sollozos de los que la contemplaban.

Acercáronse todos a su lado sin atreverse a respirar...

—Eve—dijo Santa Clara dulcemente.

No lo oyó.

—¡Eva, dínos lo que ves!

Una brillante y gloriosa sonrisa iluminó su rostro.

En seguida murmuró:

—¡Oh! ¡Amor! ¡Alegría! ¡Paz!

Después lanzó un suspiro y pasó al instante de la vida a la muerte.

¡Adiós, niña querida! Las puertas eternas se han cerrado detrás de ti y no volveremos a ver ya tu dulce semblante. ¡Oh! ¡Desgraciados aquéllos que, testigos de tu entrada en el Cielo, van a buscar

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépáticas

Jabón de S... de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Paqueta pequeña, peseta 0,50. Grande, 1,25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrí

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Noticias de todas partes

EN LA CARCEL DE CHICAGO
 Chicago, 9.—Samuel Insull está en la cárcel porque no ha podido reunir 200.000 dólares que se le piden como fianza. El prisionero ya entrado en años se encontraba en un estado muy debilitado de salud al fin de su viaje desde Turquía, cuando fué detenido en la ciudad donde anteriormente había ocupado un puesto preeminente entre los financieros más destacados del mundo. Samuel Insull estuvo a punto de desvanecerse cuando regresó a esta ciudad custodiado como un fugitivo, después de dos años de ausencia. Según los médicos sufre de una grave dolencia del corazón. «Puede vivir años, o morir en unos quince minutos», ha dicho su hijo Samuel, que está también sometido a una fianza de diez mil dólares, por delitos que se derivaron del derrumbamiento de las compañías que controlaba su padre y cuyo capital se elevaba a dos mil millones de dólares. Como Samuel Insull no ha podido reunir la elevada cantidad exigida como fianza por el Gobierno, se ha procedido a su encarcelamiento en la enfermería de la cárcel juntamente con otros seis presos, pues se le negó una habitación individual. Antes de ingresar en el hospital de la cárcel le entregó a su hijo quince dólares «Tomando todo el dinero que tengo», le dijo, aunque Insull daba la impresión de un hombre anulado, por la suerte, tuvo bastante entereza de ánimo para negarse a ocupar una silla de ruedas, para entrar

en la Sala de Justicia, «haré frente a todas mis desgracias, dijo, manteniéndome en pie».

IMPORTANTE FALSIFICACION DE BILLETES ESPAÑOLES

Lisboa, 8.—La detención en Villar Formosa y Lisboa de tres individuos que se dedicaban a expender billetes españoles falsos de 500 pesetas, ha dado lugar al descubrimiento de una nueva falsificación.

Un individuo llamado Antonio Santos, que se ha presentado al jefe de policía, ha entregado cinco billetes falsos de 500 pesetas, que le fueron enviados por un individuo llamado David Nuñez, el cual está preso en Mont Santo, en donde se espera ser juzgado por falsificador.

La policía se ha incautado de una voluminosa correspondencia, entre la cual hay unas cartas en las que el David Nuñez proponía a varios amigos que han salido de la cárcel, la venta de billetes portugueses falsos de 80 contos, por el precio de 12 contos.

SECUESTRO DE UN MILLONARIO

Los Angeles, 10.—Dos bandidos armados han secuestrado hoy al magnate de la industria petrolífera señor Williams Gettle.

Los bandidos se apoderaron del señor Gettle por sorpresa cuando entraba en un chalet acompañado de un amigo al cual los bandidos dejaron atado a un árbol.

Tan pronto como se tuvo conocimiento de lo ocurrido, las autoridades han dictado órdenes para proceder a la captura de los raptos del señor Gettle.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 14 de mayo de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	B 1920	96.00
Interior 4 p. 100 A	B 1920	96.00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	B 1917	93.15
Amortizable 5 p. 100 A 1927	B 1927	93.15
Exterior 4 p. 100 A	B 1927	101.25
Obligaciones Norte Prioridad		87.75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca		57.75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100		92.25
Id. id. id. 5 p. 100		95.00
Id. id. id. 6 p. 100		107.00
Francos cheque Paris		48.50
Liras Roma		61.60
Dollars New-York		7.36
Libras Londres		37.50
Reichsmark Berlin		2.91

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239.00
Onzas y sus fracciones	239.00
Isabelinas	240.00

PARA LOS EXPORTADORES ESPAÑOLES DE CEREZAS A INGLATERRA

Londres, 3.—Con objeto de evitar la introducción de la mosca en la cereza por la vía aérea, el ministro de Agricultura ha dictado disposiciones regulando la importación de cerezas en Inglaterra y País de Gales durante el año 1934.

Las cerezas producidas en España y Francia serán admitidas sin restricción hasta el día 27 del actual, después de cual fecha quedará prohibida la importación excepto las cerezas producidas en Francia dentro de la pequeña comarca de Hofleur.

CIERRE DE UNA GRAN FABRICA TEXTIL

Manchester (New Hampshire, EE. UU.), 7.—Ha cerrado sus puertas la fábrica de tejidos Anos Jeag, la más grande de los Estados Unidos, quedando sin trabajo todos los obreros textiles en ella empleados. El cierre se produjo después que tres mil obreros de la sección de algodón manifestaron su desagrado por los aumentos de sueldo recientemente ordenados y que variaban entre un cinco y diez por ciento, lo que produjo la manifestación de los obreros de que los salarios no habían sido distribuidos de una manera equitativa.

TRIPLE ALUMBRAMIENTO

El Ferrol, 9.—En Puentes, la campesina Rosa Barcia Ferreira, de 21 años, dio a luz, con felicidad, tres niños. Los vecinos cuidarán de dos de los recién nacidos. La madre y los niños se encuentran en perfecto estado.

ACTIVACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100
Libre de impuestos Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1923	100
Libre de impuestos Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 1930	100
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100
Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933	100
Acciones Sdad. General de Alumbredro	100
Acciones Banco de Menorca	100
Banco de Ferrerías	10
Crédito Mercantil de Menorca	50

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES

Fabricación inglesa

Ultimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes

GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD

Los nuevos modelos número 6 son una maravilla 7 nuevos modelos de UNDERWOOD portátil. Pida una demostración al Agente exclusivo para Menorca

J. SIREROL Bastión, 19

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

La Casa de las Medias GRAN BARATURA

Tulipas cristal	a 0'95
Sábanas Camera	a 5'00
Crespón seda, el metro	a 2'50
Sábanas matrimonio	a 7'50
Medias seda Chap	a 1'60
Bombillas, las de 1'50	a 0'95
Medias seda malla fina	a 2'50
Máquinas hacer cigarrillos	a 0'95
Popelin novedad, el metro	a 1'50
Miles de artículos	a 0'95

Tipografía Mahonesa

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasma	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Caterna
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungrito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyré

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 14 de mayo de 1934

Francos cheque	43'40
Libras id.	37'40
Dollars id.	7'24
Liras id.	62'40
Interior serie A	70'85
Id. id. B	71'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96'00
Id. id. id. B 1920	96'00
Exterior serie A	87'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	57'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	93'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	93'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	51'50
Id. Alicantes id	45'00
Id. Andaluces id	00'00
Id. Orenses id	00'00
Id. Colonias id	50'15

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1934, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

520 **HARRIET BEECHER**

despertándose, la fría y sombría atmósfera de la vida, sin estar tú para consolarlos!

XXVII

¡DOLOR!

Todo era impresionante: las estatuas y cuadros que adornaban el cuarto de Eva estaban cubiertos de gasas tan blancas como la nieve. Las personas que iban y venían sofocaban el ruido de sus propios pasos y contenían su respiración. Una débil luz imponente entraba tan sólo por las celosías.

La cama estaba cubierta de blanco; y allá, debajo la estatua del ángel, la única que quedó descubierta, dormía otro ángel, para nunca más despertar. Habíanle puesto uno de los vestidos blancos que usaba habitualmente. La luz, atravesando las cortinas, daba cierto color de rosa a la palidez glacial de la difunta. Sus largas pestañas se inclinaban sobre sus blancas mejillas, y la cabeza ligeramente torcida hubiera podido hacer creer en un sueño natural bajo la expresión misteriosa y celestial que despedían sus facciones: mezcla de paz y de alegría por la que se conoce el reposo «que el Señor concede a los que ama».

—Para los que se parecen a tí, querida Eva, no existe la muerte. Para ellos no hay tinieblas ni tormentos, sino que desaparecen como el lucero ma-

521 **LA CABAÑA DEL TIO TOM**

tutino ante los dorados rayos de la aurora. Tú has obtenido la victoria sin el combate y la corona sin la lucha.

Así pensaba Santa Clara, mientras con los brazos cruzados la contemplaba en silencio. ¡Ah! ¡pero quién dirá cuáles eran realmente los pensamientos de su corazón! Porque desde el momento que dijo: «Ya no existe», una espesa nube obscureció su vista sumiendo a su alma en profundas tinieblas. Susurraba a su oído un rumor confuso; a veces se le hacían preguntas a las cuales respondía con aire indiferente, y habiéndole dicho que cuando se verificarían las exequias y dónde sería enterrada, replicó, con impaciencia, que le era del todo indiferente.

Adolfo y Rosa arreglaron la habitación; a pesar de su frivolidad y su ligereza tenían corazones tiernos y sensibles. Mientras miss Ofelia cuidaba en general de lo concerniente al orden y a la limpieza, ellos imprimían en la cámara mortuoria esos detalles tiernos, esas tintas poéticas tan diferentes del aspecto rígido y severo que se observa con demasiada frecuencia en las ceremonias fúnebres de la nueva Inglaterra. Había por todos lados flores blancas, delicadas y odoríferas, cuyas hojas se inclinaban graciosamente. La mesita de Eva, cubierta de un paño blanco, ofrecía su jarrón favorito adornado con una rosa blanca de musgo entreabierto. Las colgaduras habían sido dispuestas por Adolfo y Rosa con una perfección y gusto exquisito, particular

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

¡ESTUDIANTES!

Si deseas comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visita la

TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA